

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 52 (1926)
Heft: 24

Rubrik: Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Seufzer eines Auslandschweizers

Les' ich von deinem wonnevollen Mai
Und kommt der Frühling hiezulande nie herbei,
Denk ich an's d'Zürbiet im vollen Blust,
Und an so manche andre Schweizerfrühlingslust —
Ach wie lieb ich dich in solchen Zeiten, Frau Helvetia!

Steht mir der Sinn nach einem Zweierlein,
Nach einem Kegelschub, nach einem Faß zu drein,
Nach irgend einem andern Schweizerheiligtum,
Dann weitet sich das Herz, der Mund wird bleich und stumm,
Und seufzt: Auf ewig schwör ich Treue dir, Helvetia!

Doch wenn der Brüder Seufzer dringen übers Meer,
Wenn Steuern, Porto, Bundesbahn und dergleichen mehr,
Das Leben, sonst so schön in unsern Heimatgauen,
Verbittern und im eigentlichen Sinn versauen, —
Wie schön bist du aus weiter Ferne dann, Helvetia!

Träum ich von süßem Most und räkem Chäs,
Von andern Dingen, die der Auslandschweizer gerne tränk und äß,
Und bin gezwungen, mich an Ice Cream, Mutton, Beef zu laben,
Dann, Schweizerland, jollst meinen Treueseid du haben:
Begeistert hört ihr rufen mich: „Es lebe Frau Helvetia!“

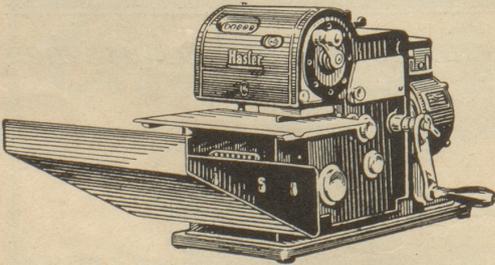
Und wird es schwach und elend mir im Magen,
Der Kopf mir wirr, die Füß' zu schwach zum Tragen,
Und weit und breit gibts keinen Tropf Kamillentee,
Dann steigert sich zum Schmerz das Heimesweh, —
Ach, wie vermiß ich deine Nähe, Frau Helvetia!

Amerigo Helveticus

**HÜRLIMANN
BIER
STERN
BRÄU** ★

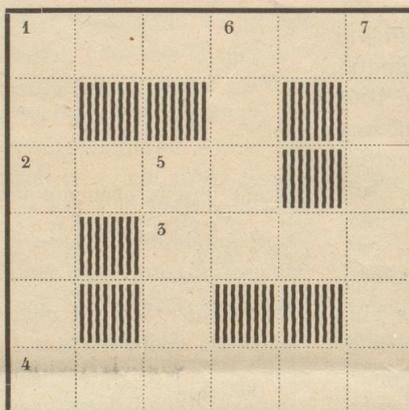
Arsen-Quellen
VAL SINISTRA ENGADIN
1480 Meter ü. M.
Anerkannt erfolgreiche Wirkung bei Blut-, Nerven-, Stoffwechsel- u. Hautkrankheiten, Rheumatismus, Gicht, Diabetes
Trink-, Bade- und Schlamm-Kuren
Kurhaus-Eröffnung 1. Juni
Prospekt Nr. 10 durch die Direktion Val Sinestra, Engadin

Hasler Frankiermaschine



Generalvertretung: Rechenmaschinen-Vertriebs A. G. Luzern

Kreuzworträtsel



Die weißen Felder sind mit Buchstaben auszufüllen, die folgende Wörter ergeben sollen:

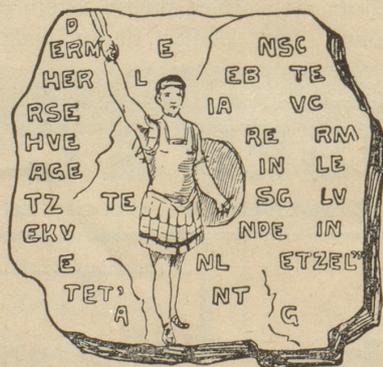
Wagerecht:

1. Dienstbekleidung, 2. Musikalische Einteilung,
3. Männlicher Vorname, 4. Vermutung.

Senkrecht:

1. Benennung eines Schriftzeichens (lateinisch),
5. Getreide, 6. Sportliches Vergnügen, 7. Greich-ter Fortschritt.

Rätselhafte Inschrift



Lösung des Kreuzworträtsel aus Nr. 23

Wagerecht: 1. Jecker, 5. Dese, 8. Aus, 9. Arg, 10. Bari, 12. Aftern, 14. Uhu, 15. Amt, 16. Rat, 17. Ase, 20. Re, 22. Ohrring, 24. Ra, 26. Gig, 28. Ort, 30. Akt, 31. See, 33. Sahara, 35. Bern, 36. Dhm, 37. Pol, 38. Herr, 39. Sonate. — Senkrecht: 1. Zebu, 2. Caruso, 3. Hut, 4. Es, 5. Ort, 6. Eger, 7. Ernten, 9. Aft, 11. Aha, 12. Amerika, 13. Rar, 18. Ehe, 19. Eng, 21. Frosch, 23. Gijela, 25. Ava, 27. Ger, 29. Thor, 30. Arm, 32. Ende, 34. Uhr, 35. Bon, 37. Po.

Blutarm?

nimm das bewährte Stärkungsmittel VIN KATZ! Aerztlich empfohlen. In Apotheken à Fr. 3.50 und 5.50.



Schutzmarke 100

✚ Gummi ✚

Bettunterlagen, Frauendouchen, Suspensorien, Leibbinden, Thermometer, Glycerinsprizen, sowie alle Sanitäts- und Gummi-Artikel.

E. KAUFMANN
Sanitäts-Geschäft
Kasernenstr. 11, Zürich 4
Preisliste A gratis.

par-Boiler
"CUMULUS"
spart Strom und Geld
FR. SAUTER A. G. BASEL